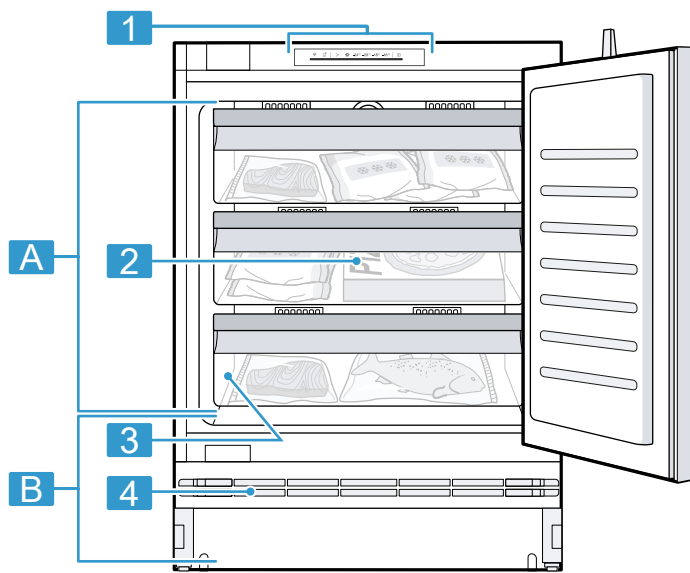


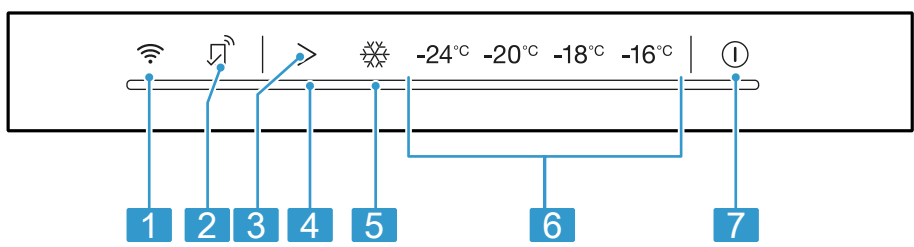
FREEZER

מקפיא

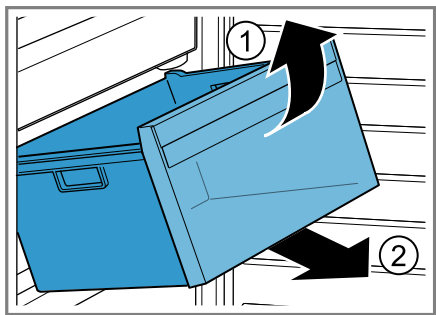
RF202...



1



2



3

תוכן העניינים

13	9.2 התראת טמפרטורה	5	1 בטיחות
13	Home Connect 10	5	1.1 משמעות מילות האזהרה
14	10.1 התקנת Home Connect	5	1.2 הנחיות כלליות
	10.2 הפעלת החיבור לרשת WLAN	5	1.3 שימוש בהתאם ליעוד
14	(Wi-Fi) הביתית	5	1.4 הגבלות על קבוצת המשתמשים
	10.3 חיבור חכם של מכשירים עם	6	1.5 הובלה בטוחה
14	Matter ¹	6	1.6 התקנה בטוחה
	10.4 כיבוי החיבור לרשת WLAN	7	1.7 שימוש בטוח
14	(Wi-Fi) הביתית	8	1.8 מכשיר שניזוק
	10.5 התקנת עדכון לתוכנת	9	2 מניעת נזקי רכוש
14	Home Connect		3 שמירה על הסביבה וחיסכון
	10.6 איפוס ההגדרות של	9	באנרגיה
14	Home Connect	9	3.1 השלכת האריזה
15	10.7 אבטחת נתונים	9	3.2 חיסכון בחשמל
15	11 תא הקפאה	9	4 התקנה וחיבור
15	11.1 יכולת הקפאה	9	4.1 תכולת האריזה
15	11.2 ניצול מרבי של נפח תא ההקפאה	10	4.2 קריטריונים למקום ההצבה
	11.3 עצות לאחסון מוצרי מזון בתא	10	4.3 התקנת המכשיר
15	ההקפאה	10	4.4 הכנת המכשיר לשימוש הראשון
15	11.4 עצות להקפאת מוצרי מזון טריים	10	4.5 חיבור המכשיר לחשמל
	11.5 עמידות המזון כשהוא מוקפא	11	5 הכרת המכשיר שלכם
16	ב-18°C	11	5.1 מכשיר
16	11.6 שיטות להפשרת מזון קפוא	11	5.2 לוח בקרה
16	12 אזור הקפאה 2 כוכבים	11	6 אביזרים פנימיים
16	13 הפשרה	11	6.1 אביזרים
16	13.1 הפשרה בתא ההקפאה	11	7 הפעלה בסיסית
16	14 ניקוי ותחזוקה	11	7.1 הדלקת המכשיר
16	14.1 הכנת המכשיר לניקוי	12	7.2 עצות להפעלה
17	14.2 ניקוי המכשיר	12	7.3 כיבוי המכשיר
17	14.3 הסרת אביזרים	12	7.4 קביעת הטמפרטורה
17	15 תיקון תקלות	12	8 פונקציות נוספות
19	15.1 הפסקת חשמל	12	8.1 הקפאה מהירה אוטומטי
19	16 אחסון והשלכה לאשפה	12	8.2 הקפאה מהירה ידנית
19	16.1 הוצאת המכשיר משימוש	13	8.3 מצב מנוחה
19	16.2 השלכת מכשיר הישן	13	9 התראה
19	17 שירות לקוחות	13	9.1 התראת דלת

¹ Matter מפותח על-ידי Connectivity Standards Alliance™. סימון זה, הלוגו והסימנים שלו הם סימונים מסחריים של Alliance, כל הזכויות שמורות.

17.1 מספר המוצר (E-Nr), ומספר הייצור (FD) ומספר הסדרה (Z-Nr)	20
18.1 מידע לגבי תכנה פתוחה ותכנת קוד פתוח	20
19 הצהרת תאימות	21
18 מפרטים טכניים	20

1 בטיחות

שימו לב להוראות הבטיחות להלן.

1.1 משמעות מילות האזהרה

כאן תוכלו למצוא את משמעות מילות האזהרה הנמצאות בשימוש בהוראות אלה.

אזהרה

פעלו בהתאם להוראות אלה כדי להימנע מאפשרות לפציעה חמורה או למוות.

זהירות

פעלו בהתאם להוראות אלה כדי להימנע מפציעה קלה או בינונית.

שימו לב

פעלו בהתאם להוראות אלה כדי למנוע גרימת נזקים למכשיר או נזקי רכוש אחרים.

הערה: הוא מיידע לגבי המידע החשוב.

1.2 הנחיות כלליות

- קראו בקפידה את הוראות ההפעלה.
- שמרו על הוראות ההפעלה וכן על מסמכי המוצר במקום בטוח לעיון עתידי או עבור הבעלים הבאים.
- אל תחברו את המכשיר אם התגלו נזקי הובלה.

1.3 שימוש בהתאם לייעוד

- מכשיר זה מיועד אך ורק להתקנה מתחת למשטח העבודה.
- יש להשתמש במכשיר רק:
- להקפאת מזון ולניפוק קוביות קרח.
- במשק בית פרטי ובחדרים סגורים בסביבה הביתית.
- עד לגובה של 2000 מטר מעל פני הים.

1.4 הגבלות על קבוצת המשתמשים

מכשיר זה יכול להיות מופעל ע"י ילדים מעל מגיל 8 וע"י אנשים בעלי מגבלות פיזיות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי נסיון ו/או ידע, כאשר הם נמצאים

תחת פיקוח או אם עברו הדרכה בקשר להפעלה בטוחה של המכשיר והבינו את הסכנות הנובעות ממנה.
 אין לאפשר לילדים לשחק במכשיר.
 אסור לילדים לבצע ניקיון ותחזוקה ללא השגחה.
 לילדים החל מגיל 3 ומתחת לגיל 8 מותר להכניס ולהוציא מוצרים מן המקרר / המקפיא.

1.5 הובלה בטוחה

⚠ אזהרה – סכנת פציעה!

משקלו הגבוה של המכשיר עלול לגרום לפציעות בזמן ההרמה.
 ◀ אסור להרים את המכשיר לבד.

1.6 התקנה בטוחה

⚠ אזהרה – סכנת התחשמלות!

- התקנה לא מקצועית היא מסוכנת.
- ◀ חברו והפעילו את המכשיר רק בהתאם למפרט המצוין בלוחית הדירוג.
 - ◀ חברו את המכשיר לאספקת חשמל עם זרם חלופי רק דרך שקע המותקן כהלכה עם הארקה.
 - ◀ יש להתקין כהלכה את מערכת מוליך ההגנה של ההתקנה החשמלית הביתית.
 - ◀ אין לצייד את המכשיר בהתקן כיבוי חיצוני, לדוגמה, טיימר או שלט רחוק.
 - ◀ כאשר המכשיר הורכב, על התקע של כבל החשמל להיות נגיש, או אם גישה חופשית בלתי אפשרית, יש לשלב בהתקנה החשמלית הקבועה מפסק בידוד בהתאם לכללי ההתקנה.
 - ◀ בעת התקנת המכשיר, בדקו שכבל החשמל לא נתפס או לא ניזוק.
 - ◀ בידוד פגום של הכבל החשמלי מהווה סכנה.
 - ◀ אין להביא את הכבל החשמלי במגע עם מקורות חום.

⚠ אזהרה – סכנת פיצוץ!

- כשפתחי האוורור של המכשיר סגורים, עלולה להיווצר תערובת גז-אוויר דליקה אם קיימת דליפה במעגל הקירור.
- ◀ אין לסגור את פתחי האוורור בגוף המכשיר או בגומחת ההתקנה.

⚠ אזהרה – סכנת דליקה!

- כבל חשמלי מוארך ומתאם לא מורשים מהווים סכנה.
- ◀ אין להשתמש בכבל מאריך או במפצל שקעים.
 - ◀ מותר להשתמש רק במתאם ובכבלי חשמל המורשים ע"י היצרן.
 - ◀ כאשר כבל החשמל קצר מדי ואין כבל חשמל ארוך יותר, צרו קשר עם חשמלאי כדי להתאים את ההתקנה בבית.

מפצל שקעים או יחידות ניידות לאספקת חשמל עלולים להתחמם ולגרום לדליקה.
 ◀ אין למקם מפצל שקעים או יחידות ניידות לאספקת חשמל בגב המכשיר.

1.7 שימוש בטוח

⚠ אזהרה – סכנת התחשמלות!

- חדירת לחות עלולה לגרום להתחשמלות.
- ◀ מותר להשתמש במכשיר רק בחדרים סגורים.
- ◀ אין לחשוף את המכשיר לחום וללחות גבוהים.
- ◀ אין לנקות את המכשיר במכשיר ניקוי בקיטור או בלחץ גבוה.

⚠ אזהרה – סכנת חנק!

- ילדים עלולים לכסות את הראש באריזות ולהילכד ולהיחנק בהן.
- ◀ הריחקו את האריזות מהילדים.
- ◀ אין להתיר לילדים לשחק בחומרי האריזה.
- ילדים עלולים לשאוף או לבלוע חלקים קטנים ולהיחנק.
- ◀ יש להרחיק חלקים קטנים מילדים.
- ◀ אין להתיר לילדים לשחק בחלקים קטנים.

⚠ אזהרה – סכנת פיצוץ!

- נדק למעגל הקירור עלול לגרום לדליפת חומר קירור דליק ולפיצוץ.
- ◀ אין להשתמש במכשירים מכניים או באמצעים אחרים מאלה המומלצים בידי היצרן כדי להאיץ את תהליך ההפשרה.
- ◀ חילוץ של מזון שקפא ונתקע ייעשה בעזרת מכשיר קהה כמו כף עץ.
- מוצרים המכילים חומרים דליקים או נפיצים עלולים להתפוצץ, למשל מיכלי תרסיס.
- ◀ אין לאחסן במכשיר מוצרים המכילים גזים דליקים וחומרים נפיצים.

⚠ אזהרה – סכנת דליקה!

- מכשירי חשמל בתוך המכשיר עלולים לגרום לדליקה, למשל תנורי חימום או מייצרי קרח חשמליים.
- ◀ אין להפעיל מכשירי חשמל בתוך המכשיר.

⚠ אזהרה – סכנת פציעה!

- מיכלים שבהם משקאות מוגזים עלולים להתפוצץ.
- ◀ אין לאחסן בתא ההקפאה מיכלים עם משקאות מוגזים.
- סכנת לפציעות עיניים עקב דליפה של חומר קירור דליק וגזים רעילים.
- ◀ אין לפגוע בצינורות מעגל הקירור והבידוד.

⚠ אזהרה – סכנת כוויות קור!

- מגע עם מזון קפוא ומשטחים קפואים עלול לגרום לכוויות קור.
- אין להכניס לפה מזון קפוא מיד לאחר שהוצא מתא ההקפאה.
- הימנעו ממגע ממושך של העור במזון הקפוא, בקרח ובמשטחים בתא ההקפאה.

⚠ זהירות – סכנה לנזק בריאותי!

- כדי להימנע מזיהום המזון, פעלו לפי ההוראות שלהלן.
- אם הדלת נשארת פתוחה זמן רב, הטמפרטורה בתאי המכשיר עלולה לעלות משמעותית.
- נקו באופן קבוע את המשטחים ומערכות הניקוז הנגישות העלולים לבוא במגע עם מזון.
- אם המקרר/המקפיא עומד ריק במשך זמן רב, כבו את המכשיר, הפשירו אותו, נקו אותו והשאירו את הדלת פתוחה כדי למנוע היווצרות עובש.

1.8 מכשיר שניזוק

⚠ אזהרה – סכנת התחשמלות!

- מכשיר פגום או חיבור חשמלי פגום מהווים סכנה.
- לעולם אין להפעיל מכשיר שניזוק.
- אין למשוך את הכבל החשמלי, כדי לנתק את המכשיר מהחשמל. שלפו תמיד את התקע של כבל החיבור לחשמל.
- שלפו מיד את התקע של הכבל החשמלי אם המכשיר או הכבל החשמלי נזקו או נתקו את הנתיך בתיבת הנתיכים.
- פנו לשירות הלקוחות. ← עמוד 19
- תיקונים לא מקצועיים עלולים להיות מסוכנים.
- רק בעלי מקצוע מיומנים רשאים לבצע תיקונים במכשיר.
- מוותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לצורך תיקון המכשיר.
- במקרה של נזק לכבל חיבור החשמל או לכבל החשמל של המכשיר, יש להחליפו בכבל חיבור חשמל או בכבל חיבור חשמל מיוחד, אותו ניתן להשיג אצל היצרן או אצל שירות הלקוחות שלו.

⚠ אזהרה – סכנת דליקה!



- במקרה של נזק לצינורות, נזל קירור דליק וגזים מזיקים עלולים להיפלט ולהתלקח.
- הרחיקו מקורות אש והצתה מהמכשיר.
- אווררו את החדר.

- ◀ כבו את המכשיר. ←עמוד 12
- ◀ נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו את הנתיך בתיבת הנתיכים.
- ◀ התקשרו לשירות הלקוחות. ←עמוד 19

2 מניעת נדקי רכוש

שימוש לב

שימוש בבסיס, במגירות או בדלתות המכשיר כמשטח ישיבה או טיפוס עלול לגרום נדק למכשיר.

◀ אין לדרוך או להישען על הבסיס, המגירות או הדלתות.

לכלוך של שמן או שומן על חלקי פלסטיק ואטמי דלתות עלול לגרום להם להתייבש ולהתפורר.

◀ שמרו על חלקי הפלסטיק ואטמי הדלת בקיים משמן ומשומן.

ניקוי אביזרים וחלקים של המכשיר במדיח הכלים עלול לגרום להם להתעוות או לשנות את צבעם.

◀ לעולם אין לנקות חלקים ואביזרים במדיח הכלים.

3 שמירה על הסביבה וחיסכון באנרגיה

3.1 השלכת האריזה

כל חומרי האריזה ידידותיים לסביבה וניתנים למחזור.

◀ מיינו את הרכיבים השונים בנפרד לפי סוג.

3.2 חיסכון בחשמל

אם תקפידו על הנחיות אלה, המכשיר יצרוך פחות חשמל.

בחירת מקום ההצבה

- ◀ הגנו על המכשיר מפני קרינת שמש ישירה.
- ◀ הציבו את המכשיר במרחק גדול ככל האפשר מגופי חימום, כיריים ומקורות חום אחרים:

- שמרו על מרחק של 30 מ"מ מכיריים חשמליים או מכיריים גז.
- שמרו על מרחק של 300 מ"מ מתנורי כפט או כחם.
- ◀ לעולם אין לכסות את סורגי האוורור החיצוניים או לסתום אותם.

שימוש חסכוני באנרגיה

הערה: סידור אביזרי המכשיר אינו משפיע על צריכת האנרגיה שלו.

- ◀ פתחו את המכשיר לזמן קצר בלבד, וסגרו אותו היטב.
- ◀ לעולם אין לכסות או לחסום את פתחי האוורור הפנימיים או את סורגי האוורור החיצוניים.
- ◀ הובילו את מוצרי המזון שרכשתם בצידנית והכניסו אותם במהירות למכשיר.
- ◀ הכינו למוצרי מזון ומשקאות חמים להתקרר לפני שאתם מכניסים אותם למכשיר.
- ◀ השאירו תמיד מעט רווח בין מוצרי המזון והדופן האחורית.

4 התקנה וחיבור

4.1 תכולת האריזה

לאחר הוצאת כל החלקים מהאריזה בדקו שלא נגרם נזק כלשהו בעת ההובלה ושכל החלקים נמצאים.

במקרה של תלונות, פנו אל הסוכן או אל שירות הלקוחות ←עמוד 19.

המשלוח כולל את החלקים הבאים:

- ◀ מכשיר מתחת למשטח העבודה
- ◀ ציוד ואביזרים¹
- ◀ חומרים להתקנה
- ◀ הוראות התקנה
- ◀ הוראות הפעלה
- ◀ רשימת מוקדי שירות לקוחות

¹ בהתאם לאבזור המכשיר

- כתב אחריות¹
- תווית אנרגיה
- מידע לגבי צריכת החשמל והרעשים
- מידע על Home Connect

4.2 קריטריונים למקום ההצבה

⚠ אזהרה

סכנת פיצוץ!

אם המכשיר עומד בחדר קטן, ייתכן שבמקרה של דליפת חומר קירור תיווצר תערובת גז-אוויר נפוצה.

- ◀ הציבו את המכשיר רק בחדר בגודל של לפחות 1 מ"ק לכל 8 גרם חומר קירור. כמות חומר הקירור מצוינת על לוחית הנתונים.

← "מכשיר", איור 1/3 עמוד 11

משקל המכשיר יכול להגיע בהתאם לדגם עד ל-35 ק"ג.

הרצפה שעליה ניצב המכשיר צריכה להיות יציבה מספיק כדי לשאת את משקלו.

מכשיר קירור זה מיועד לשימוש בטמפרטורות סביבה של 10°C עד 43°C. המכשיר מסוגל לפעול באופן תקין בטווח הטמפרטורות המותרות בחדר.

אם מפעילים המכשיר בחדר שהטמפרטורה בו נמוכה יותר, לא ייגרמו נזקים למכשיר עד לטמפרטורות חדר של 5°C.

מידות הגומחה

שימו לב למידות הגומחה כאשר מתקינים את המכשיר בגומחה. סטיות עלולות להוביל לבעיות בהתקנת המכשיר.

עומק גומחה

התקינו את המכשיר בגומחה בעומק המומלץ: 560 מ"מ.

בגומחה עמוקה פחות צריכת החשמל תגדל מעט. עומק הגומחה חייב להיות 550 מ"מ לפחות.

רוחב גומחה

המכשיר מחייב רוחב גומחה פנימי של לפחות 600 מ"מ.

הצבה זה לצד זה

אם ברצונכם להציב שני מכשירים זהים זה לצד זה, אין להשאיר מרווח ביניהם. אם תמקמו מכשיר זה בצד שמאל, תוכלו למקם מקררים נבחרים מימין לו ללא שמירה על מרחק מינימלי. שאלו את הספק המורשה או מתכנן המטבח שלכם על כך.

4.3 התקנת המכשיר

⚠ אזהרה

סכנת התחשמלות!

חדירת נזלים לבקרים עלולה להיות מסוכנת. התקינו תמיד את כיסוי הגומחה שסופק על פי הוראות ההתקנה המצורפות.

- ◀ התקינו את המכשיר על פי הוראות ההתקנה המצורפות.

4.4 הכנת המכשיר לשימוש הראשון

1. הוציאו את דפי המידע.
 2. הסירו את יריעות ההגנה ומגני ההובלה, לדוגמה פסי הדבקה וקרטונים.
 3. נקו את המכשיר בפעם הראשונה.
- ← עמוד 17

4.5 חיבור המכשיר לחשמל

1. יש להכניס את התקע של כבל החשמל למכשיר.
2. יש להכניס את תקע של כבל חשמל של המכשיר לשקע בקרבת המכשיר. נתוני החיבור של המכשיר מצוינים בלוחית הדגם.

← "מכשיר", איור 1/3 עמוד 11

3. בדקו שהתקע הוכנס במלואו.
- ✓ בתצוגת הטמפרטורה מופיעה הנפשה ולוח הבקרה נעול.
- ✓ עם סיום ההנפשה, המכשיר מוכן לפעולה ונורית חייוי אחת מאירה בתצוגת הטמפרטורה.

¹ לא בכל המדינות

6.1 אביזרים

השתמשו באביזרים מקוריים. הם מותאמים למכשיר שלכם.
אביזרי המכשיר משתנים בהתאם לדגם.

מגש קוביות קרח

השתמשו במגש קוביות הקרח כדי להכין קוביות קרח.

הכנת קוביות קרח

השתמשו במי שתייה בלבד כדי להכין קוביות קרח.

1. מלאו את מגש קוביות הקרח במי שתייה עד שלושה רבעים מתכולתו והכניסו אותו לתא ההקפאה.
חילוץ של מגש קוביות קרח שקפא ונתקע ייעשה רק בעזרת חפץ קשה כמו ידית של כף עץ.
2. כדי לשחרר קוביות קרח ממגש קוביות הקרח החזיקו אותו זמן קצר תחת מים זורמים או פתלו אותו מעט.

7 הפעלה בסיסית

7.1 הדלקת המכשיר

1. חברו את המכשיר לחשמל. ←עמוד 10
- הערה:** אם המכשיר כובה קודם לכן באמצעות לוח הבקרה, לחצו על ① למשך 3 שניות.
- ✓ בתצוגת הטמפרטורה מופיעה הנפשה ולוח הבקרה נעול.
- ✓ עם סיום ההנפשה, המכשיר מוכן לפעולה ונורית חיווי אחת מאירה בתצוגת הטמפרטורה.
- ✓ המכשיר יתחיל לקרר.
- ✓ צליל אזהרה נשמע ותצוגת הטמפרטורה מהבהבת מאחר שתא ההקפאה עדיין חם מדי.
2. כבו את צליל האזהרה בעזרת >.
- ✓ תצוגת הטמפרטורה מאירה ברגע שהמכשיר מגיע לטמפרטורה שנקבעה.
3. הגדירו את הטמפרטורה המבוקשת. ←עמוד 12

5 הכרת המכשיר שלכם

5.1 מכשיר

כאן תוכלו למצוא סקירה של רכיבי המכשיר.
←אזור 1

A	תא הקפאה ←עמוד 15
B	אזור הקפאה 2 כוכבים ←עמוד 16
1	לוח בקרה ←עמוד 11
2	מיכל מזון קפוא ←עמוד 17
3	תווית נתונים ←עמוד 20
4	רשת אוורור חיצונית

5.2 לוח בקרה

השתמשו בלוח הבקרה כדי לקבוע את כל הפונקציות של המכשיר ולקבל מידע על מצב הפעולה שלו.
←אזור 2

1	📶 מפעיל או מכבה את החיבור לרשת WLAN (Wi-Fi) הביתית.
2	⚙️ מאיר כאשר נקבעו הגדרות משתמש באמצעות האפליקציה Home Connect. מידע נוסף תמצאו באפליקציית Home Connect.
3	> קובע את הטמפרטורה של תא ההקפאה.
4	> מאיר כאשר ההתראה מופעלת.
5	☼ מאיר כאשר הקפאה מהירה מופעלת.
6	מצג את הטמפרטורה שנקבעה עבור תא ההקפאה ב-°C.
7	① מדליק או מכבה את המכשיר.

6 אביזרים פנימיים

האבזור של מכשירכם תלוי בדגם שרכשתם.

7.2 עצות להפעלה

- לאחר הפעלת המכשיר, יחלפו מספר שעות עד שהוא יגיע לטמפרטורה שבקבעה מראש.
- אין להכניס מוצרי מזון לפני הגעה לטמפרטורה שכווננה מראש.
- שימו לב שבזמן סגירת הדלת, אין מוצרים שחוסמים את הדלת.
- לאחר סגירת הדלת עשוי להיווצר ואקום. במקרה כזה, ייתכן קושי בפתיחת הדלת לאחר מכן. המתינו רגע עד שהוואקום יתפוגג.
- הטמפרטורה במכשיר משתנה כתלות בתנאים הבאים:
 - תדירות פתיחת המכשיר
 - קיבולת
 - טמפרטורת המזון הטרי המאוחסן
 - טמפרטורת הסביבה
 - חשיפה לקרינת שמש ישירה

7.3 כיבוי המכשיר

- ◀ לחצו על ① למשך 3 שניות.

7.4 קביעת הטמפרטורה

קביעת הטמפרטורה בתא ההקפאה

- ◀ לחצו על > כמה פעמים עד שתצוגת הטמפרטורה תראה את הטמפרטורה המבוקשת.

הטמפרטורה המומלצת בתא ההקפאה היא -18°C .

8 פונקציות נוספות

גלו מהן הפונקציות הנוספות שאתם יכולים להשתמש בהן במכשיר שלכם. ניתן להגדיר פונקציות נוספות באמצעות אפליקציית Home Connect.

8.1 הקפאה מהירה אוטומטי

בעת הקפאה מהירה אוטומטי, תא ההקפאה מגיע לטמפרטורות נמוכות הרבה יותר מאשר בהפעלה רגילה. מוצרי המזון יקפאו במהירות גבוהה יותר.

ההקפאה מהירה האוטומטי מופעל כאשר אתם מניחים מצרכי מזון טריים מצד ימין והלאה בתא ההקפאה התחתון ביותר. כאשר הקפאה מהירה האוטומטי מופעל ייתכנו רעשים חזקים יותר. לאחר מכן, המכשיר עובר מהקפאה מהירה האוטומטי לפעולה רגילה.

הפעלת ההקפאה מהירה האוטומטי

- ◀ לחצו על > למשך 5 שניות, עד שנשמע אות קולי.
- ✓ בהישמע שני אותות קוליים, ההקפאה מהירה האוטומטי מופעל.

השבתת ההקפאה מהירה האוטומטי

- ◀ לחצו על > למשך 5 שניות, עד שנשמע אות קולי.
- ✓ בהישמע שלושה אותות קוליים, ההקפאה מהירה האוטומטי מושבת.

ביטול ההקפאה מהירה האוטומטי

- ◀ לחצו שוב ושוב על > עד להצגת הטמפרטורה המבוקשת.

8.2 הקפאה מהירה ידנית

הקפאה מהירה ידנית מקררת את תא ההקפאה ככל האפשר. הפעילו את הקפאה מהירה 4 עד 6 שעות לפני הכנסת מוצרי מזון במשקל כולל גדול מ-2 ק"ג לתא ההקפאה. כדי לנצל את מלוא יכולת ההקפאה, השתמשו בהקפאה מהירה.
 ← "תנאים מקדימים ליכולת ההקפאה", עמוד 15

הערה: כאשר הקפאה מהירה מופעלת ייתכנו רעשים רבים מהרגיל.

הפעלה ידנית של הקפאה מהירה

- ◀ לחצו > לסירוגין עד ✱ שהוא יואר.

הערה: לאחר כ-54 שעות המכשיר יעבור לפעולה רגילה.

כיבוי הקפאה מהירה ידני

- ◀ לחצו שוב ושוב על > עד להצגת הטמפרטורה המבוקשת.

8.3 מצב מנוחה

מצב מנוחה משבית את כל הפונקציות שאינן הכרחיות.

הפונקציות הבאות כבויות במצב מנוחה:

- הקפאה מהירה אוטומטית ו-הקפאה מהירה ידנית
- התראה
- תאורה פנימית
- אותות קוליים
- הודעות בלוח הבקרה

הערה: במצב מנוחה תאורת לוח הבקרה מופחתת.

הפעלת מצב מנוחה

- ◀ לחצו על > למשך 15 שניות, עד שנשמע אות קולי שלישי.
- ✓ מושמע צליל אישור.
- ✓ > מאיר.

הערה: לאחר כ-74 שעות המכשיר יעבור למצב פעולה רגיל.

כיבוי מצב מנוחה

- ◀ לחצו על > למשך 15 שניות, עד שנשמע אות קולי.

⚠ זehירות

סכנה לבדק בריאות!

חיידקים מתרבים בתהליך ההפשרה ועלולים לקלקל את המזון הקפוא.

- ◀ אל תקפיאו מחדש מזון שהפשיר או מזון מופשר.
- ◀ הקפיאו רק לאחר הבישול או הטיגון.
- ◀ אל תאחסנו מזון קפוא מעבר לתאריך התפוגה שלו.

במקרים הבאים ייתכן שתופעל התראה טמפרטורה:

- המכשיר נכנס לפעולה.
- הכניסו מוצרי מזון למכשיר רק לאחר הגעה לטמפרטורה שנקבעה.
- הוכנסו כמויות גדולות של מזון טרי.
- לפני הכנסת כמויות מזון גדולות הפעילו את הקפאה מהירה.
- דלת תא ההקפאה פתוחה זמן רב מדי.
- בדקו אם המזון הקפוא התחיל להפשיר או הפשיר לגמרי.

כיבוי התראה הטמפרטורה

- ◀ לחצו על >.
- ✓ צליל האזהרה כבוי.

10 Home Connect

מכשיר זה ניתן לשימוש ברשת אלחוטית.

חברו את המכשיר למכשיר נייד על מנת

לשלוט בפעולות שלו באמצעות אפליקציית

Home Connect.

שירותי Home Connect אינם זמינים בכל

מדינה. זמינותה של פעולת

Home Connect תלויה בזמינות שירותי

Home Connect בארצכם. מידע בנוגע לכך

ניתן למצוא ב: www.home-connect.com.

על מנת להשתמש ב-Home Connect,

התקינו תחילה חיבור לרשת הביתית WLAN

(Wi-Fi) ולאפליקציית Home Connect.

לאחר הפעלת המכשיר, המתינו לפחות

3 דקות עד לסיום האתחול הפנימי של

המכשיר. רק לאחר מכן הגדירו

את Home Connect.

9 התראה

9.1 התראה דלת

אם דלת המכשיר נותרת פתוחה למשך זמן

מה, תופעל התראה דלת.

נשמע צליל אזהרה ו- > מאיר.

כיבוי התראה הדלת

- ◀ סגרו את דלת המכשיר או לחצו על >.

✓ צליל האזהרה כבוי.

9.2 התראה טמפרטורה

כאשר תא ההקפאה חם מדי התראה

הטמפרטורה תופעל.

¹ Wi-Fi הוא סמל מסחרי רשום של Wi-Fi Alliance.

מכשירים עם עוזר קולי או מרכזי בקרה אחרים.

הערה: לא כל המכשירים תומכים בתקן Matter. בדוק באפליקציה Home Connect האם המכשיר שלכם תומך בתקן Matter.

דרישות

- המכשיר מחובר לרשת WLAN (Wi-Fi) הביתית ולאפליקציית Home Connect.
- אפליקציה שתומכת בתקן Matter למכשירי חשמל ביתיים הותקנה במכשיר הנייד שלכם.
- ◀ עקבו אחר ההנחיות שמופיעות באפליקציית Home Connect כדי לחבר את המכשיר שלכם לרשת Matter.

10.4 כיבוי החיבור לרשת WLAN הביתית (Wi-Fi)

◀ לחצו על .

10.5 התקנת עדכון לתוכנת Home Connect

- הערה:** כאשר ישנו עדכון לתוכנת Home Connect, תופיע הודעה באפליקציה Home Connect.
- ניתן למצוא את גרסת התוכנה הנוכחית באפליקציה Home Connect תחת פרטי המכשיר של מכשיר הביתי הרלוונטי.
- ◀ כדי להתקין את העדכון של תוכנת Home Connect, פעלו בהתאם להנחיות באפליקציה Home Connect.
 - ✓ במהלך העדכון לוח הבקרה יהיה נעול חלקית.

10.6 איפוס ההגדרות של Home Connect

אם ישנן בעיות התחברות בין מכשירכם לרשת WLAN (Wi-Fi) הביתית, או אם אתם רוצים לחבר את מכשירכם לרשת WLAN (Wi-Fi) ביתית אחרת, תוכלו לאפס את ההגדרות של Home Connect.

האפליקציה Home Connect תנחה אתכם לאורך כל תהליך החיבור. פעלו לפי ההוראות ושימו לב למידע באפליקציה Home Connect.

הערות

- הקפידו על הוראות הבטיחות המופיעות בהוראות ההפעלה האלה גם כאשר הפעלת המכשיר מתבצעת באמצעות אפליקציית Home Connect.
- ◀ "בטיחות", עמוד 5
- יש תמיד עדיפות להפעלה במכשיר עצמו. בזמן זה, ההפעלה באמצעות אפליקציית Home Connect לא אפשרית.

10.1 התקנת Home Connect

דרישה: למכשיר יש במקום ההצבה קליטת רשת ביתית אלחוטית (Wi-Fi).
1. סרקו את קוד ה-QR הבא.



- תוכלו להשתמש בקוד ה-QR כדי להתקין את האפליקציה Home Connect ולחבר את המכשיר שלכם.
2. עקבו אחר ההנחיות המופיעות באפליקציה Home Connect.

10.2 הפעלת החיבור לרשת WLAN הביתית (Wi-Fi)

◀ לחצו על .

10.3 חיבור חכם של מכשירים עם Matter¹

התקן האוניברסלי Matter מציע אפשרות לחבר מכשירים חכמים של יצרנים שונים. תוכלו להשתמש במכשירים חכמים, למשל

¹ Matter מפותח על-ידי Connectivity Standards Alliance™. סימון זה, הלוגו והסימנים שלו הם סימונים מסחריים של Alliance, כל הזכויות שמורות.

11.1 יכולת הקפאה

יכולת ההקפאה מציינת איזו כמות של מוצרי מזון אפשר להקפיא לחלוטין בתוך כמה שעות.

הנתונים על יכולת ההקפאה מצוינים בתווית הנתונים.

← "מכשיר", איור 1, עמוד 11

תנאים מקדימים ליכולת ההקפאה

1. הפעילו את הקפאה מהירה כ-24 שעות לפני הכנסת מוצרי מזון טריים.

← "הפעלה ידנית של הקפאה מהירה",

עמוד 12

2. הכינו תחילה את מוצרי המזון מימין במגירת תא ההקפאה התחתונה.

11.2 ניצול מרבי של נפח תא ההקפאה

גלו כיצד תוכלו לאחסן את כמות המזון הקפוא המרבית בתא ההקפאה.

1. הוציאו את כל האביזרים מתא ההקפאה.

← עמוד 17

2. ערמו את המזון ישירות על רצפת תא ההקפאה.

11.3 עצות לאחסון מוצרי מזון בתא ההקפאה

- אחסנו את מוצרי המזון כשהם ארוזים או מכוסים בצורה אטומה.
- הרחיקו מזון המיועד להקפאה ממזון קפוא.
- פזרו את מוצרי המזון על פני השטח כולו של מיכלי ההקפאה.
- כדי שתתאפשר זרימת אוויר רציפה במכשיר, יש לדחוף את מיכל ההקפאה פנימה עד הסוף.

11.4 עצות להקפאת מוצרי מזון טריים

- הקפיאו רק מוצרי מזון טריים ולא פגומים.
- הקפיאו את מוצרי המזון במנות.
- מוצרי מזון מבושלים מתאימים טוב יותר להקפאה ממוצרי מזון גולמיים.
- ירקות יש לשטוף, לחתוך ולחלוט לפני ההקפאה.

- לחצו על  למשך 7 עד 10 שניות, עד שנשמע אות קולי שלישי.
- ✓ הגדרות Home Connect אופסו.

10.7 אבטחת נתונים

שימו לב להנחיות המתייחסות לאבטחת הנתונים.

כשמחברים את המכשיר בפעם הראשונה לרשת ביתית המחוברת לאינטרנט, המכשיר מעביר את סוגי הנתונים הבאים לשרת Home Connect (הרשמה ראשונית):

- מזהה מכשיר ייחודי (המורכב מקודי המכשיר ומכתובת ה-MAC של מודול תקשורת ה-Wi-Fi המובנה).
- אישור האבטחה של מודול תקשורת ה-Wi-Fi (המיועד לאבטחה טכנית של המידע בחיבור).
- גרסאות התוכנה והחומרה הנוכחיות של המכשיר.
- הסטטוס של כל איפוס קודם להגדרות היצרן.

הרשמה ראשונית זו מכינה את השימוש בפונקציות Home Connect והיא נדרשת רק כאשר ברצונכם להשתמש בפונקציות Home Connect בפעם הראשונה.

הערה: שימו לב, שפונקציות Home Connect יהיו שימושיות רק באמצעות אפליקציית Home Connect. מידע על הגנת הנתונים ניתן למצוא באפליקציית Home Connect.

11 תא הקפאה

בתא ההקפאה אפשר לאחסן מזון קפוא, להקפיא מוצרי מזון ולהכין קוביות קרח. אפשר לכוון טמפרטורה בין -16°C עד -24°C .

מוצרי מזון המאוחסנים לטווח ארוך יש לאחסן בטמפרטורה של -18°C ומטה. תא ההקפאה מאפשר אחסון לטווח ארוך של מוצרי מזון הנוטים להתקלקל. הטמפרטורות הנמוכות מאטות או עוצרות את הקלקול.

- ◀ אל תאחסנו מזון קפוא מעבר לתאריך התפוגה שלו.
- ניתן להפשיר בתא הקירור מוצרי מזון מן החי, כמו דגים, בשר, גבינה וגבינה לבנה.
- לחם יש להפשיר בטמפרטורת החדר.
- הכינו במיקרוגל, בתנור או על הכיריים מוצרי מזון המיועדים לצריכה מידית.

12 אזור הקפאה 2 כוכבים

באזור ההקפאה 2 כוכבים ניתן לאחסן לזמן קצר מזון קפוא שאינו רגיש. בהפעלה רגילה, הטמפרטורה באזור ההקפאה 2 כוכבים היא בין -12°C ל- -16°C והיא תלויה בטמפרטורה בתא ההקפאה. באזור ההקפאה 2 כוכבים ניתן לאחסן מזון קפוא שאינו רגיש עד 14 ימים, למשל קוביות קרח. מוצרי מזון שמאוחסנים לזמן ארוך יש לאחסון בתא ההקפאה בטמפרטורה של -18°C לפחות. ←עמוד 15

13 הפשרה

13.1 הפשרה בתא ההקפאה

בזכות מערכת NoFrost האוטומטית תא ההקפאה נותר ללא קרח. לא נדרשת הפשרה.

14 ביקוי ותחזוקה

ביקוי המקומות הלא נגשים חייב להתבצע ע"י שירות הלקוחות. הביקוי ע"י שירות הלקוחות עלול לעלות כסף.

14.1 הכנת המכשיר לביקוי

1. כבו את המכשיר. ←עמוד 12
2. נתקו את המכשיר מהחשמל. נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו את הנתיך בתיבת הנתיכים.
3. הוציאו את כל מוצרי המזון ואחסנו אותם במקום קר.
4. הניחו אוגרי קור על מוצרי המזון, אם יש ברשותכם.
4. הוציאו את כל האביזרים מהמכשיר. ←עמוד 17

- פירות יש לשטוף, לגלען ולפי הצורך לקלף אותם ואולי להוסיף סוכר או תמיסת חומצה אסקורבית, לפני ההקפאה.
- מוצרים המתאימים להקפאה הם לדוגמה מאפים, דגים, בשר, עוף, ביצים ללא קליפה, גבינה, חמאה, גבינה לבנה, מזון מוכן ושאריות מזון.
- מוצרי מזון שאינם מתאימים להקפאה הם לדוגמה חסה, צנוניות, ביצים בקליפתן, ענבים, תפוחים ואגסים לא מבושלים, יוגורט, שמנת חמוצה, קרם פרש ומיונד.

ארירת מזון קפוא

חומרי אריזה מתאימים וסוג אריזה נכון משפיעים מאוד על איכות המוצר ומונעים כוויות קור.

1. הניחו את מוצרי המזון באריזה.
2. דחקו החוצה את כל האוויר.
3. סגרו את האריזה בצורה אטומה לאוויר כדי שמוצרי המזון לא יאבדו את טעמם ולא יתייבשו.
4. רשמו על האריזה את תכולתה ואת תאריך ההקפאה.

11.5 עמידות המזון כשהוא מוקפא ב- -18°C

מוצרי מזון	זמן אחסון
דגים, נקניק, אוכל מבושל, מאפים	עד 6 חודשים
עוף, בשר	עד 8 חודשים
ירקות, פירות	עד 12 חודשים

לוח ההקפאה המוטבע מציין את משך האחסון המרבי בחודשים בטמפרטורה קבועה של -18°C .

11.6 שיטות להפשרת מזון קפוא

⚠ זehirut

סכנה לנזק בריאותי!

- חיידיקים מתרבים בתהליך ההפשרה ועלולים לקלקל את המזון הקפוא.
- ◀ אל תקפאו מחדש מזון שהפשיר או מזון מופשר.
 - ◀ הקפאו רק לאחר הבישול או הטיגון.

14.2 ניקוי המכשיר



אזהרה

סכנת התחשמלות!

חדירת לחות עלולה לגרום להתחשמלות.
 אין לנקות את המכשיר במכשיר ניקוי בקיטור או בלחץ גבוה.
 נזולים בתאורה או בבקרים עלולים להיות מסוכנים.

שימו לב

חומרי ניקוי לא מתאימים עלולים לפגוע במשטחי המכשיר.
 אין להשתמש בכריות קרצוף קשות או בספוגי ניקוי שוחקים.
 אין להשתמש בתכשירי ניקוי חריפים או שורטים.
 אין להשתמש בתכשירי ניקוי שמכילים אחוז גבוה של אלכוהול.
 ניקוי אביזרים וחלקים של המכשיר במדיח הכלים עלול לגרום להם להתעוות או לשנות את צבעם.
 לעולם אין לנקות חלקים ואביזרים במדיח הכלים.

1. הכינו את המכשיר לניקוי. ← עמוד 16
2. נקו את המכשיר, האביזרים וחלקי המכשיר כמו גם את אטמי הדלתות בספוג כלים עדין, מים פושרים ונזול ניקוי כלים בערך חומציות ניטרלי.
3. נגבו ויבשו ביסודיות במטלית רכה ויבשה.
4. הכניסו את האביזרים.
5. חברו את המכשיר לחשמל. ← עמוד 10
6. הכניסו את מוצרי המזון.

14.3 הסרת אביזרים

אם אתם רוצים לנקות את האביזרים ביסודיות, הוציאו אותם מהמכשיר.

הוצאת מיכל המזון הקפוא

1. משכו את מיכל המזון הקפוא החוצה עד למעצור.
2. הרימו מעט מלפנים את מיכל המזון הקפוא ① והוציאו אותו ②.

← איור 3

15 תיקון תקלות

תקלות קלות במכשיר תוכלו לתקן בעצמכם. קראו את ההנחיות לתיקון תקלות לפני שאתם יוצרים קשר עם שירות הלקוחות. כך תמנעו מעלויות מיותרות.



אזהרה

סכנת התחשמלות!

תיקונים לא מקצועיים עלולים להיות מסוכנים.
 רק בעלי מקצוע מיומנים רשאים לבצע תיקונים במכשיר.
 מותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לצורך תיקון המכשיר.
 במקרה של נזק לכבל חיבור החשמל או לכבל החשמל של המכשיר, יש להחליפו בכבל חיבור חשמל או בכבל חיבור חשמל מיוחד, אותו ניתן להשיג אצל היצרן או אצל שירות הלקוחות שלו.

תקלה	גורם ופתרון תקלות
המכשיר אינו מקרר, התצוגות והתאורה דולקים.	מופעל מצב הדגמה.
	1. נתקו את המכשיר מהחשמל.
	נתקו את תקע החשמל מהשקע או כבו את המפסק בתיבת הנתיכים.
	2. המתינו 2 דקות.
	3. חברו את המכשיר שוב. ← עמוד 10
	4. החזיקו את > לחוץ, עד שיישמעו 4 אותות קוליים.
	5. בדקו כעבור זמן קצר אם המכשיר מקרר.

תקלה	גורם ופתרון תקלות
יחידת הקירור נדלקת לעיתים קרובות יותר ולמשך זמן רב יותר.	המכשיר נפתח לעתים קרובות. אל תפתחו את דלת המכשיר ללא צורך.
	סורגי האוורור החיצוניים מכוסים. הסירו חסמים מול סורגי האוורור החיצוניים.
	זו אינה תקלה. מכשירי קירור מודרניים מופעלים בתדירות גבוהה יותר והם בעלי רמות הספק שונות כדי לקרר בצורה יעילה יותר.
	
	- הסירו חסמים מול סורגי האוורור החיצוניים. - מקמו את המכשיר במרחק גדול ככל האפשר מגופי חימום, כיריים ומקורות חום אחרים. מנעו חשיפה של המכשיר לקרינת שמש ישירה. - פתחו את המכשיר לדמן קצר ככל האפשר. - אפשרו למזונות ולמשקאות חמים להתקרר, לפני הכנסתם למכשיר.
Home Connect לא פועל באופן תקין.	סיבות שונות אפשריות. עבור אל www.home-connect.com.
נשמע צליל התרעה. התראת הדלת מופעלת.	דלת המכשיר פתוחה. סגרו את דלת המכשיר.
נשמע צליל אזהרה ותצוגת הטמפרטורה מהבהבת. התראת הטמפרטורה מופעלת.	סיבות שונות אפשריות. - לחצו על >. - האזעקה תכובה.
	סורגי האוורור החיצוניים מכוסים. הסירו חסמים מול סורגי האוורור החיצוניים.
	הוכנסו כמויות גדולות של מזון טרי. אל תחרגו מיכולת ההקפאה המרבית.
	← "יכולת הקפאה", עמוד 15
הטמפרטורה שונה מאוד מהערך שהוגדר.	סיבות שונות אפשריות. 1. כבו את המכשיר. ← עמוד 12 2. הדליקו את המכשיר בחזרה לאחר 5 דקות. ← עמוד 11 - אם הטמפרטורה גבוהה מדי, בדקו את הטמפרטורה שוב לאחר כמה שעות. - אם הטמפרטורה נמוכה מדי, בדקו את הטמפרטורה שוב ביום הבא.
המכשיר מפיק רעשי טרטור, זמזום, גרגור, נקישות או פקפוק.	לא תקלה. המנוע פועל, לדוגמה יחידת הקירור, המאוורר. גז קירור זורם בצנרת. המנוע, המפסק או השסתומים המגנטיים נדלקים או כבים. ההפשרה האוטומטית מופעלת. אין צורך בנקיטת פעולה כלשהי.

תקלה	גורם ופתרון תקלות
המכשיר עושה רעשים.	אביזרים רועדים או נתקעים.
	בדקו את האביזרים המתפרקים, ובמקרה הצורך חברו אותם מחדש.
	כלים נוגעים אלה באלה.
	הרחיקו את הכלים אלה מאלה.
	הקפאה מהירה מופעלת.
	אין צורך בנקיטת פעולה כלשהי.



15.1 הפסקת חשמל

במהלך הפסקת חשמל הטמפרטורה במכשיר עולה, עקב כך מתקצר זמן האחסון ואיכות המזון המוקפא יורדת. במקרה של תקלה תוכלו למצוא באתר שלנו את זמני האחסון של המזון הקפוא בנתונים הטכניים של המכשיר שלכם.

הערות

- בזמן הפסקת חשמל יש לפתוח את המכשיר מעט ככול האפשר ואין לאחסן בתוכו מוצרי מזון נוספים.
- בדקו את איכות מוצרי המזון מיד בתום הפסקת החשמל.
 - השליכו לפח מוצרי מזון קפואים שהפשירו והגיעו לטמפרטורה מעל 5°C.
 - מוצרי מזון קפואים שהתחילו להפשיר יש לבשל או לטגן, ואז לצרוך או להקפיא אותם.

16 אחסון והשלכה לאשפה

16.1 הוצאת המכשיר משימוש

1. כבו את המכשיר. ← עמוד 12
2. נתקו את המכשיר מהחשמל. נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו את הנת"ך בתיבת הנת"כים.
3. הוציאו את כל מוצרי המזון.
4. בקו את המכשיר. ← עמוד 17
5. השאירו את דלת המכשיר פתוחה כדי שחלל הפנים יתאווור.

16.2 השלכת מכשיר הישן

השלכה יידודית לטביבה יכולה לסייע למחזר חומרי גלם יקרי ערך.

⚠ אזהרה

סכנה לנזק בריאות!

- ילדים עלולים להילכד במכשיר ולהיקלע לסכנת חיים.
- ✦ אל תוציאו את המגירות ואת תאי האחסון מהמכשיר על מנת להקשות על הילדים את הטיפוס לתוכו.
 - ✦ הרחיקו את הילדים מהמכשיר שיצא משימוש.

⚠ אזהרה

סכנת דליקה!

- במקרה של נזק לצינורות חומר קירור וגדים רעילים עלולים להיפלט ולהידלק.
- ✦ אין לפגוע בצינורות מעגל הקירור והבידוד.
1. נתקו את המכשיר מהחשמל.
 2. חתכו את כבל החשמל.
 3. השליכו את המכשיר לאשפה באופן ידודי לטביבה.
- מידע לגבי אופני פינוי האשפה העדכניים ניתן לקבל אצל הסוחר, במועצה המקומית או בעירייה.



מכשיר זה עומד בתקנה האירופית EU/2012/19 להשלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני משומש (WEEE). התקנה מפרטת את המסגרת ברחבי האיחוד האירופי להחזרה ולמחזור של מכשירים משומשים.

17 שירות לקוחות

ניתן לקבל חלקי חילוף מקוריים מתאימים בהתאם להזמנת Ecodesign דרך שירות

ההנחיות לחיפוש הדגם. סימון הדגם מתקבל מהתווים שלפני הלוכסן של מספר המוצר (E-Nr). שעל לוחית הדגם. לחלופין תוכלו למצוא את סימון הדגם גם בשורה הראשונה של תווית האנרגיה.

18.1 מידע לגבי תכנה פתוחה ותכנת קוד פתוח

מוצר זה כולל רכיבי תכנה, שהוגדרו ברישיון ע"י בעלי זכויות היוצרים כבעלי קוד חופשי או פתוח.

מידע הרישיון המתאים מצוי על מכשיר החשמל הביתי. ניתן לגשת למידע הרישיון המתאים גם באמצעות אפליקציית Home Connect: „פרופיל -> מידע משפטי -> מידע רישיון“.² תוכלו להוריד את מידע הרישיון גם באתר האינטרנט של מוצר המותג. (חפשו בבקשה באתר האינטרנט של המוצר את דגם המכשיר שלכם ותייעדו נוסף.) לחלופין תוכלו לקבל את המידע

אצל ossrequest@bshg.com או אצל BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

קוד המקור המתאים יהיה זמין עבורכם לבקשתכם.

שלחו בקשה אל ossrequest@bshg.com או אל BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. הנושא: „OSSREQUEST“

חשבון יישלח אליכם עבור עלות הבקשה. הצעה זו תקפה למשך שלוש שנים החל בתאריך הרכישה או לפחות לתקופה בה אנחנו מציעים תמיכה וחלקי חילוף עבור המכשיר המתאים.

הלקוחות למשך תקופה של 10 שנים מהמועד שבו המכשיר שלכם נכנס לשוק באזור הכלכלי האירופאי.

מעבר לכך, מחלקת שירות הלקוחות שלנו מספקת חלקי חילוף מקוריים רלוונטיים פונקציונליים נוספים שזמינים עד 15 שנים לאחר הוצאת המכשיר שלכם לשוק. למידע נוסף צרו קשר עם שירות הלקוחות שלנו.

מידע מפורט על תקופת האחריות ותנאי האחריות בארצכם ניתן לקבל באמצעות קוד ה-QR שמופיע במסמך המצורף של פרטי ההתקשרות עם שירות הלקוחות ותנאי האחריות, דרך שירות הלקוחות שלנו, אצל הסוכן שלכם או באתר האינטרנט שלנו. ניתן למצוא את פרטי ההתקשרות של שירות הלקוחות באמצעות קוד ה-QR שמופיע במסמך המצורף של פרטי ההתקשרות ותנאי השירות או באתר האינטרנט שלנו.

17.1 מספר המוצר (E-Nr), ומספר הייצור (FD) ומספר הסדרה (Z-Nr)

בפניה לשירות הלקוחות, יהיה צורך במספר המוצר (E-Nr), במספר הייצור (FD) ובמספר המונה (Z-Nr), אותם ניתן למצוא בלוחית הדגם של המכשיר.

← "מכשיר", איור 1 3 עמוד 11
רשמו מספרים אלה כדי שתוכלו למצוא במהירות את נתוני המכשיר ואת מספר הטלפון של שירות הלקוחות.

18 מפרטים טכניים

מידע על חומר הקירור, נפח הקיבולת ונתונים טכניים נוספים תמצאו בלוחית הדירוג.

← "מכשיר", איור 1 3 עמוד 11
מידע נוסף על הדגם שלכם תוכלו למצוא באתר האינטרנט <https://eprel.ec.europa.eu/>¹ אתר אינטרנט זה מחובר למאגר נתוני המוצרים הרשמי של האיחוד האירופי EPREL. אנא מלאו אחר

¹ תקף עבור האיזור הכלכלי האירופי בלבד

² בהתאם לאבזור המכשיר

19 הצהרת תאימות

BSH Hausgeräte GmbH מצהירה בזאת שהמכשיר שכולל פעולות Home Connect תואם לדרישות הבסיסיות ולכל ההוראות הרלוונטיות של הנחיה EU/2014/53. ניתן למצוא באינטרנט את הצהרת התאימות המפורטת RED באתר www.gaggenau.com בעמוד המוצר של המכשיר שלכם תחת מסמכים נוספים.



ערוץ 2.4GHz: (2400–2483.5 MHz) מקס' 100mW
ערוץ 5GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): מקס' 150 mW

ES	EL	IE	EE	DE	DK	CZ	BG	BE	
HU	LU	LT	LV	LI	CY	IT	HR	FR	
FI	SK	SI	RO	PT	PL	AT	NL	MT	
			UK (NI)	IS	TR	CH	NO	SE	
5GHz WLAN (Wi-Fi): לשימוש בחללים סגורים בלבד.									
UA	UK	RS	MK	ME	MD	BA	AL		
5GHz WLAN (Wi-Fi): לשימוש בחללים סגורים בלבד.									

Table of contents

1 Safety	23	8.2 Manual Fast freezing	32
1.1 Definition of the signal words	23	8.3 Rest mode	33
1.2 General information	23	9 Alarm	33
1.3 Intended use	24	9.1 Door alarm	33
1.4 Restriction on user group	24	9.2 Temperature alarm	33
1.5 Safe transport	24	10 Home Connect	33
1.6 Safe installation	24	10.1 Setting up Home Connect	34
1.7 Safe use	25	10.2 Switching on the connection to the WLAN home network (Wi-Fi)	34
1.8 Damaged appliance	27	10.3 Intelligently networking appliances using Matter ¹	34
2 Preventing material damage	28	10.4 Switching off the connection to the WLAN home network (Wi-Fi)	35
3 Environmental protection and saving energy	28	10.5 Installing updates for the Home Connect software	35
3.1 Disposing of packaging	28	10.6 Resetting Home Connect settings	35
3.2 Saving energy	28	10.7 Data protection	35
4 Installation and connection	29	11 Freezer compartment	35
4.1 Scope of delivery	29	11.1 Freezing capacity	36
4.2 Criteria for the installation location	29	11.2 Fully utilising the freezer compartment volume	36
4.3 Installing the appliance	30	11.3 Tips for storing food in the freezer compartment	36
4.4 Preparing the appliance for the first time	30	11.4 Tips for freezing fresh food ...	36
4.5 Connecting the appliance to the electricity supply	30	11.5 Shelf life of frozen food at -18 °C	36
5 Familiarising yourself with your appliance	30	11.6 Defrosting methods for frozen food	37
5.1 Appliance	30	12 2-star freezer area	37
5.2 Control panel	30	13 Defrosting	37
6 Features	31	13.1 Defrosting in the freezer compartment	37
6.1 Accessories	31	14 Cleaning and servicing	37
7 Basic operation	31		
7.1 Switching on the appliance	31		
7.2 Operating tips	31		
7.3 Switching off the appliance	32		
7.4 Setting the temperature	32		
8 Additional functions	32		
8.1 Automatic Fast freezing	32		

¹ Matter is developed by Connectivity Standards Alliance™. This brand, related logos, and marks are trademarks of the Alliance, all rights reserved.

14.1 Preparing the appliance for cleaning	37	17 Customer Service	41
14.2 Cleaning the appliance	37	17.1 Product number (E-Nr.), production number (FD) and consecutive numbering (Z-Nr.)	41
14.3 Removing the fittings	38	18 Technical data	42
15 Troubleshooting	38	18.1 Information regarding Free and Open Source Software ..	42
15.1 Power failure	40	19 Declaration of Conformity	43
16 Storage and disposal	40		
16.1 Taking the appliance out of operation	40		
16.2 Disposing of old appliance ...	40		

1 Safety

Observe the following safety instructions.

1.1 Definition of the signal words

This is where you can find explanations for the safety signal words used in this manual.

WARNING

This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

CAUTION

This indicates that minor or moderate injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

ATTENTION

This indicates that damage to the appliance or other material damage may occur as a result of non-compliance with this warning.

Note: This alerts you to important information.

1.2 General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

1.3 Intended use

This appliance is only intended to be fitted under a counter.

Only use this appliance:

- for freezing food and making ice cubes.
- in private households and in enclosed spaces in a domestic environment.
- Up to an altitude of 2000 m above sea level.

1.4 Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.

Do not let children play with the appliance.

Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are being supervised.

Children above the age of three years old and younger than eight years old may load and unload the refrigerating appliance.

1.5 Safe transport

WARNING – Risk of injury!

The heavy weight of the appliance may result in injury when lifted.

- ▶ Do not lift the appliance on your own.

1.6 Safe installation

WARNING – Risk of electric shock!

Incorrect installation is dangerous.

- ▶ Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- ▶ Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
- ▶ The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.
- ▶ Never equip the appliance with an external switching device, e.g. a timer or remote control.

- ▶ When the appliance is installed, the mains plug of the power cord must be freely accessible. If free access is not possible, an isolating switch must be integrated into the permanent electrical installation according to the installation regulations.
- ▶ When installing the appliance, check that the power cable is not trapped or damaged.

If the insulation of the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never let the power cord come into contact with heat sources.

WARNING – Risk of explosion!

If the appliance's ventilation openings are closed off, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▶ Keep ventilation openings in the appliance casing or in the integrated casing clear of obstruction.

WARNING – Risk of fire!

It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.

- ▶ Do not use extension cables or multiple socket strips.
- ▶ Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.
- ▶ If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.

Portable multiple socket strips or portable power supply units may overheat and cause a fire.

- ▶ Do not place portable multiple socket strips or power supply units on the back of the appliance.

1.7 Safe use

WARNING – Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Only use the appliance in enclosed spaces.
- ▶ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING – Risk of suffocation!

Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.

- ▶ Keep packaging material away from children.
- ▶ Do not let children play with packaging material.

Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.

- ▶ Keep small parts away from children.
- ▶ Do not let children play with small parts.

⚠ WARNING – Risk of explosion!

If the cooling circuit is damaged, flammable refrigerant may escape and explode.

- ▶ To accelerate the defrosting process, do not use any other mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If food is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt object such as the handle of a wooden spoon.

Products which contain flammable propellants and explosive substances may explode, e.g. spray cans.

- ▶ Do not store products which contain flammable propellants (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance.

⚠ WARNING – Risk of fire!

Electrical devices within the appliance may cause a fire, e.g. heaters or electric ice makers.

- ▶ Do not operate electrical devices within the appliance.

⚠ WARNING – Risk of injury!

Containers that contain carbonated drinks may burst.

- ▶ Do not store containers that contain carbonated drinks in the freezer compartment.

Injury to the eyes caused by escaping flammable refrigerant and hazardous gases.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

⚠ WARNING – Risk of cold burns!

Contact with frozen food and cold surfaces may cause burns by refrigeration.

- ▶ Never put frozen food straight from the freezer compartment into your mouth.
- ▶ Avoid prolonged contact of the skin with frozen food, ice and surfaces in the freezer compartment.

⚠ CAUTION – Risk of harm to health!

To prevent food from being contaminated, you must observe the following instructions.

- ▶ If the door is open for an extended period of time, this may lead to a considerable temperature increase in the compartments of the appliance.
- ▶ Regularly clean the surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.
- ▶ If the fridge/freezer is empty for an extended period of time, switch off the appliance, defrost it, clean it and leave the door open to prevent the formation of mould.

1.8 Damaged appliance

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never operate a damaged appliance.
- ▶ Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
- ▶ If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.
- ▶ Call customer service. → *Page 41*

Improper repairs are dangerous.

- ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord or the appliance power cable of this appliance is damaged, it must be replaced with a special power cord or special appliance power cable, which is available from the manufacturer or its Customer Service.

⚠ WARNING – Risk of fire!

If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- ▶ Keep naked flames and ignition sources away from the appliance.
- ▶ Ventilate the room.
- ▶ Switch off the appliance. → *Page 32*
- ▶ Unplug the mains plug from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
- ▶ Call customer service. → *Page 41*

2 Preventing material damage

ATTENTION

Using the base, runners or appliance doors as a seat surface or climbing surface may damage the appliance.

- ▶ Do not stand or support yourself on the base, runners or doors.

Contamination with oil or fat may cause plastic parts and door seals to become porous.

- ▶ Keep plastic parts and door seals free of oil and grease.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.

- ▶ Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

3 Environmental protection and saving energy

3.1 Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- ▶ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

3.2 Saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less power.

Selecting the installation location

- Keep the appliance out of direct sunlight.
- Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources:
 - Maintain a 30 mm clearance to electric or gas cookers.
 - Maintain a 300 mm clearance to oil or solid-fuel cookers.
- Never cover or block the exterior ventilation grilles.

Saving energy during use

Note: The arrangement of the fittings does not affect the energy consumption of the appliance.

- Open the appliance only briefly and then close it carefully.
- Never cover or block the interior ventilation openings or the exterior ventilation grilles.

- Transport purchased food in a cool bag and place in the appliance quickly.
- Allow warm food and drinks to cool down before storing them.
- Always leave some space between the food and to the back panel.

4 Installation and connection

4.1 Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any transport damage and for completeness of delivery.

If you have any complaints, contact your dealer or our after-sales service
→ *Page 41*.

The delivery consists of the following:

- Built-under appliance
- Equipment and accessories ¹
- Installation material
- Installation instructions
- User manual
- Customer service directory
- Warranty enclosure ²
- Energy label
- Information on energy consumption and noises
- Information about Home Connect

4.2 Criteria for the installation location

WARNING

Risk of explosion!

If the appliance is in a space that is too small, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▶ Only install the appliance in a space with a volume of at least

1 m³ per 8 g refrigerant. The volume of refrigerant is indicated on the rating plate.

→ "*Appliance*", Fig. **1** / **3**
Page 30

The weight of the appliance ex works may be up to 35 kg depending on the model.

The subfloor must be sufficiently stable to bear the weight of the appliance.

This refrigerator is intended for use at ambient temperatures of 10 °C to 43 °C.

The appliance is fully functional within the permitted room temperature.

If the appliance is operated at colder room temperatures, the appliance will not be damaged up to a room temperature of 5 °C.

Niche dimensions

Observe the niche dimensions if you install your appliance in the niche. If this is not the case, problems may occur when installing the appliance.

Niche depth

Install the appliance in the recommended niche depth of 560 mm. If the niche depth is smaller, the energy consumption increases slightly. The niche depth must be a minimum 550 mm.

Niche width

An inside niche width of at least 600 mm is required for the appliance.

Side-by-side installation

If you want to install 2 identical appliances side by side, you do not have

¹ Depending on the appliance specifications

² Not in all countries

to maintain a clearance between the appliances. If you want to set up this appliance on the left-hand side, you can place selected refrigerators next to it on the right-hand side without a minimum clearance. Ask your dealer or kitchen planner about this.

4.3 Installing the appliance

WARNING

Risk of electric shock!

Liquid in the control elements may be dangerous.

- ▶ Always install the enclosed niche cover in accordance with the enclosed installation instructions.
- ▶ Install the appliance in accordance with the enclosed installation instructions.

4.4 Preparing the appliance for the first time

1. Remove the informative material.
2. Remove the protective foil and transit bolts, e.g. remove the adhesive strips and carton.
3. Clean the appliance for the first time. → *Page 37*

4.5 Connecting the appliance to the electricity supply

1. Insert the appliance plug of the power cord into the appliance.
2. Insert the mains plug of the appliance's power cable in a socket nearby.

The connection data of the appliance can be found on the rating plate.

→ *"Appliance", Fig.  *
Page 30

3. Check the mains plug is inserted properly.
- ✓ The temperature display shows an animation and the control panel is locked.
- ✓ The appliance is ready to use once the animation has ended and an LED lights up for the temperature display.

5 Familiarising yourself with your appliance

5.1 Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.

→ *Fig. *

	Freezer compartment → <i>Page 35</i>
	2-star freezer area → <i>Page 37</i>
	Control panel → <i>Page 30</i>
	Frozen food container → <i>Page 38</i>
	Rating plate → <i>Page 42</i>
	Exterior ventilation grille

5.2 Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

→ *Fig. *

	 switches the connection to the WLAN home network (Wi-Fi) on or off.
	 lights up if user-defined settings have been set via the Home Connect app. You can find more information in the Home Connect app.

3	> sets the temperature of the freezer compartment.
4	> lights up when the alarm is switched on.
5	☼ lights up when Fast freezing is switched on.
6	Displays the set temperature for the freezer compartment in °C.
7	① switches the appliance on or off.

6 Features

The features of your appliance depend on the model.

6.1 Accessories

Use original accessories. These have been made especially for your appliance.

The accessories for your appliance depend on the model.

Ice cube tray

Use the ice cube tray to make ice cubes.

Making ice cubes

Use only drinking water to make ice cubes.

1. Fill the ice cube tray with drinking water up to $\frac{3}{4}$ and place in the freezer compartment.
If the ice cube tray is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt object such as the handle of a wooden spoon.
2. To loosen the ice cubes, twist the ice cube tray slightly or hold it briefly under flowing water.

7 Basic operation

7.1 Switching on the appliance

1. Electrically connect the appliance.
→ *Page 30*

Note: If the appliance has been previously switched off using the control panel, press and hold ① for three seconds.

- ✓ The temperature display shows an animation and the control panel is locked.
 - ✓ The appliance is ready to use once the animation has ended and an LED lights up for the temperature display.
 - ✓ The appliance begins to cool.
 - ✓ A warning signal sounds and the temperature display flashes because the freezer compartment is still too warm.
2. Switch off the warning tone using >.
 - ✓ The temperature lights up as soon as the set temperature is reached.
 3. Set the required temperature.
→ *Page 32*

7.2 Operating tips

- Once you have switched on the appliance, the set temperature is only reached after several hours. Do not put any food in the appliance until the set temperature has been reached.
- When closing the door, make sure that the door is not blocked by stored items.
- When you close the door, a vacuum may be created. The door is then difficult to open again. Wait a moment until the vacuum is offset.
- The temperature in the appliance varies due to the following conditions:

- How often the appliance is opened
- Load capacity
- Temperature of newly stored food
- Ambient temperature
- Direct sunlight

7.3 Switching off the appliance

- ▶ Press and hold ① for 3 seconds.

7.4 Setting the temperature

Setting the freezer compartment temperature

- ▶ Press > repeatedly until the temperature display shows the required temperature setting. The recommended temperature in the freezer compartment is -18 °C.

8 Additional functions

Find out which additional functions can be used for your appliance. Additional functions can be set via the Home Connect app.

8.1 Automatic Fast freezing

With automatic Fast freezing, the freezer compartment cools down to a much lower temperature than in normal mode. This freezes food more quickly.

The automatic Fast freezing switches on if you place fresh food in the bottom frozen food container, starting from the right-hand side.

If automatic Fast freezing is switched on, increased noise may occur.

After operation, the appliance switches from automatic Fast freezing to normal operation.

Activating automatic Fast freezing

- ▶ Press and hold > for five seconds until an audible signal sounds.
- ✓ If 2 audible signals sound, the automatic Fast freezing is activated.

Deactivating automatic Fast freezing

- ▶ Press and hold > for 5 seconds until an audible signal sounds.
- ✓ If 3 audible signals sound, the automatic Fast freezing is deactivated.

Cancelling automatic Fast freezing

- ▶ Press > repeatedly until the temperature display shows the required temperature.

8.2 Manual Fast freezing

With Fast freezing, the freezer compartment cools as cold as possible. Switch on Fast freezing four to six hours before placing food weighing 2 kg or more into the freezer compartment.

In order to utilise the freezer capacity, use Fast freezing.

→ "Prerequisites for freezing capacity", Page 36

Note: When Fast freezing is switched on, increased noise may occur.

Switching on manual Fast freezing

- ▶ Press > repeatedly until ☼ lights up.

Note: After approx. 54 hours, the appliance switches to normal operation.

Switching off manual Fast freezing

- ▶ Press > repeatedly until the temperature display shows the required temperature.

8.3 Rest mode

The rest mode switches off all non-essential functions.

During rest mode, the following functions are switched off:

- Automatic Fast freezing and manual Fast freezing
- Alarm
- Interior lighting
- Signal tones
- Messages on the control panel

Note: The brightness of the control panel lighting is reduced during the rest mode.

Switching on rest mode

- ▶ Press and hold > for 15 seconds until a third audible signal sounds.
- ✓ A confirmation tone sounds.
- ✓ > lights up.

Note: After approx. 74 hours, the appliance switches to normal mode.

Switching off rest mode

- ▶ Press and hold > for 15 seconds until an audible signal sounds.

9 Alarm

9.1 Door alarm

If the appliance door is open for a while, the door alarm switches on. A warning tone sounds and > lights up.

Switching off the door alarm

- ▶ Close the appliance door or press >.
- ✓ The warning tone is switched off.

9.2 Temperature alarm

If the freezer compartment becomes too warm, the temperature alarm is switched on.

⚠ CAUTION

Risk of harm to health!

During the thawing process, bacteria may multiply and spoil the frozen food.

- ▶ Do not refreeze food after it has been defrosted or started to defrost.
- ▶ Refreeze food only after cooking.
- ▶ These items should no longer be stored for the maximum storage period.

The temperature alarm can be switched on in the following cases:

- The appliance is switched on.
Do not store any food until the appliance has reached the set temperature.
- Large quantities of fresh food are being placed inside.
Switch on Fast freezing before placing large quantities of food in the appliance.
- The freezer compartment door is open for too long.
Check whether the frozen food has defrosted or thawed.

Switching off the temperature alarm

- ▶ Press >.
- ✓ The warning tone is switched off.

10 Home Connect

This appliance is network-capable. Connect your appliance to a mobile device to control its functions via the Home Connect app.

The Home Connect services are not available in every country. The availability of the Home Connect function depends on the availability of the Home Connect services in your coun-

try. You can find information about this at: www.home-connect.com. To be able to use Home Connect, you must first set up the connection to the WLAN home network (Wi-Fi¹) and to the Home Connect app. After switching on the appliance, wait at least 3 minutes until internal device initialisation is complete. Only then should you set up Home Connect. The Home Connect app guides you through the entire login process. Follow the instructions, noting the information in the Home Connect app.

Notes

- Please note the safety precautions in this instruction manual and make sure that they are also observed when operating the appliance via the Home Connect app.
→ "Safety", Page 23
- Operating the appliance on the appliance itself always takes priority. During this time it is not possible to operate the appliance using the Home Connect app.

10.1 Setting up Home Connect

Requirement: The appliance is receiving signals from the WLAN home network (Wi-Fi) at its installation location.

1. Scan the following QR code.



You can install the Home Connect app and connect your appliance via the QR code.

2. Follow the instructions in the Home Connect app.

10.2 Switching on the connection to the WLAN home network (Wi-Fi)

- Press .

10.3 Intelligently networking appliances using Matter²

The universal Matter standard makes it possible to network smart appliances from different manufacturers. You can network smart appliances using a voice assistant or other central control units, for example.

Note: Not all appliances support the Matter standard. Check in the Home Connect app whether your appliance supports the Matter standard.

Requirements

- The appliance is connected to the Wi-Fi home network and the Home Connect app.
- An app that supports the Matter standard for home appliances has

¹ Wi-Fi is a registered trademark of the Wi-Fi Alliance.

² Matter is developed by Connectivity Standards Alliance™. This brand, related logos, and marks are trademarks of the Alliance, all rights reserved.

en Freezer compartment

been installed on your mobile device.

- ▶ Follow the instructions in the Home Connect app to add your appliance to your Matter network.

10.4 Switching off the connection to the WLAN home network (Wi-Fi)

- ▶ Press .

10.5 Installing updates for the Home Connect software

Note: If an update of the Home Connect software is available, a message appears in the Home Connect app. The current software version can be found in the Home Connect app under the appliance information for the relevant home appliance.

- ▶ To install the update for the Home Connect software, follow the instructions in the Home Connect app.
- ✓ The control panel is partially locked during the installation.

10.6 Resetting Home Connect settings

If your appliance experiences connection problems with the WLAN home network (Wi-Fi) or your appliance wants to log into a different WLAN home network (Wi-Fi), you can reset the Home Connect settings.

- ▶ Press and hold  for 7 to 10 seconds until a third audible signal sounds.
- ✓ The Home Connect settings have been reset.

10.7 Data protection

Please see the information on data protection.

The first time your appliance is registered on a home network connected to the Internet, your appliance will transmit the following types of data to the Home Connect server (initial registration):

- Unique appliance identification (consisting of appliance codes as well as the MAC address of the installed Wi-Fi communication module).
- Security certificate of the Wi-Fi communication module (to ensure a secure data connection).
- The current software and hardware version of your appliance.
- Status of any previous resetting to factory settings.

This initial registration prepares the Home Connect functions for use and is only required when you want to use the Home Connect functions for the first time.

Note: Please note that the Home Connect functions can only be utilised with the Home Connect app. Information on data protection can be retrieved in the Home Connect app.

11 Freezer compartment

You can store frozen food, freeze food and make ice cubes in the freezer compartment.

The temperature can be set from $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ to $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Long-term storage of food should be at $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ or lower.

The freezer compartment can be used to store perishable food long-term. The low temperatures slow down or stop the spoilage.

11.1 Freezing capacity

The freezing capacity indicates the quantity of food that can be frozen right through to the centre within a specific period of time.

Information on freezing capacity can be found on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1**/**3** Page 30

Prerequisites for freezing capacity

1. Approx. 24 hours before storing fresh food in the appliance, switch on Fast freezing.
→ "Switching on manual Fast freezing", Page 32
2. Store the food in the bottom frozen food container first, starting from the right-hand side.

11.2 Fully utilising the freezer compartment volume

Learn how to store the maximum amount of frozen food in the freezer compartment.

1. Remove all fittings from the freezer compartment. → Page 38
2. Stack food directly on the floor of the freezer compartment.

11.3 Tips for storing food in the freezer compartment

- Store food in air-tight packaging.
- Do not bring food which is to be frozen into contact with frozen food.
- Place the food over the whole area of the frozen food containers.
- To ensure that the air can circulate freely in the appliance, push the frozen food containers in as far as they will go.

11.4 Tips for freezing fresh food

- Freeze fresh and undamaged food only.
- Freeze food in portions.
- Cooked food is more suitable than food that can be eaten raw.
- Vegetables: Wash, chop up and blanch before freezing.
- Fruit: Wash, pit and perhaps peel, possibly add sugar or ascorbic acid solution.
- Food that is suitable for freezing includes baked items, fish and seafood, meat, game, poultry, eggs without shells, cheese, butter and quark, ready meals and leftovers.
- Food that is unsuitable for freezing includes lettuce, radishes, eggs in shells, grapes, raw apples and pears, yoghurt, sour cream, crème fraîche and mayonnaise.

Packing frozen food

If you select suitable packaging material and the correct type of packaging, you can determine the product quality and prevent freezer burn.

1. Place the food in the packaging.
2. Squeeze out the air.
3. Pack food airtight to prevent it from losing flavour and drying out.
4. Label the packaging with the contents and the date of freezing.

11.5 Shelf life of frozen food at -18 °C

Food	Storage time
Fish, sausages, prepared meals and baked goods	up to 6 months
Poultry, meat	up to 8 months

Food	Storage time
Vegetables, fruit	up to 12 months

The imprinted freezer calendar indicates the maximum storage duration in months at a constant temperature of $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

11.6 Defrosting methods for frozen food

CAUTION

Risk of harm to health!

During the thawing process, bacteria may multiply and spoil the frozen food.

- ▶ Do not refreeze food after it has been defrosted or started to defrost.
- ▶ Refreeze food only after cooking.
- ▶ These items should no longer be stored for the maximum storage period.
- Defrost animal-based food, such as fish, meat, cheese, quark, in the refrigerator compartment.
- Defrost bread at room temperature.
- Prepare food for immediate consumption in the microwave, in the oven, or on the hob.

12 2-star freezer area

You can temporarily store non-delicate food in the 2-star freezer area. The temperature in the 2-star freezer area is between $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$ and $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ in normal mode and depends on the temperature in the freezer compartment.

You can store non-delicate food in the 2-star freezer area for up to 14 days, e.g. ice cubes. Long-term storage of food should be at $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$

or lower in the freezer compartment.
→ *Page 35*

13 Defrosting

13.1 Defrosting in the freezer compartment

The fully automatic NoFrost system ensures that the freezer compartment remains frost-free. Defrosting is not required.

14 Cleaning and servicing

Customer Service must clean inaccessible points. Cleaning by customer service can give rise to costs.

14.1 Preparing the appliance for cleaning

1. Switch off the appliance.
→ *Page 32*
2. Disconnect the appliance from the power supply.
Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. Take out all of the food and store it in a cool place.
Place ice packs (if available) onto the food.
4. Remove all fittings and accessories from the appliance.
→ *Page 38*

14.2 Cleaning the appliance

WARNING

Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

Liquid in the lighting or in the controls can be dangerous.

ATTENTION

Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.

- ▶ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.
- ▶ Do not use harsh or abrasive detergents.
- ▶ Do not use cleaning products with a high alcohol content.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.

- ▶ Never clean fittings and accessory in the dishwasher.
1. Prepare the appliance for cleaning.
→ *Page 37*
 2. Clean the appliance, the fittings, the accessories and the door seals

with a dish cloth, lukewarm water and a little pH-neutral washing-up liquid.

3. Dry thoroughly with a soft, dry cloth.
4. Insert the fittings.
5. Electrically connect the appliance.
→ *Page 10*
6. Putting the food into the appliance.

14.3 Removing the fittings

If you want to clean the fittings thoroughly, remove these from your appliance.

Removing the frozen food container

1. Take out the frozen food container as far as it will go.
2. Lift the frozen food container at the front ① and remove it ②.
→ *Fig. 3*

15 Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.

 WARNING

Risk of electric shock!

Improper repairs are dangerous.

- ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord or the appliance power cable of this appliance is damaged, it must be replaced with a special power cord or special appliance power cable, which is available from the manufacturer or its Customer Service.

Fault	Cause and troubleshooting
The appliance is not cooling, the displays and lighting are lit.	Showroom mode is switched on. 1. Disconnect the appliance from the mains. Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. 2. Wait 2 minutes.

Fault	Cause and troubleshooting
The appliance is not cooling, the displays and lighting are lit.	3. Reconnect the appliance. → <i>Page 10</i> 4. Press and hold > until 4 audible signals have sounded. 5. After a short time, check whether your appliance is cooling.
The refrigeration unit is switching on more frequently and for longer.	The appliance has been opened frequently. ▶ Do not open appliance door unnecessarily. The exterior ventilation grilles are blocked. ▶ Remove any obstructions from in front of the exterior ventilation grilles. Not a fault. Modern refrigeration machines switch on more frequently and have different power levels to cool more efficiently.  ▶ Remove any obstructions from in front of the exterior ventilation grilles. ▶ Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources. Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight. ▶ Only open the appliance door as briefly as necessary. ▶ Allow hot food and drinks to cool down first before storing in the appliance.
Home Connect is not working properly.	Different causes are possible. ▶ Go to www.home-connect.com.
The warning tone sounds. The door alarm is switched on.	The appliance door is open. ▶ Close the appliance door.
A warning tone sounds and the temperature display flashes. The temperature alarm is switched on.	Different causes are possible. ▶ Press >. ✓ The alarm is switched off. The exterior ventilation grilles are blocked. ▶ Remove any obstructions from in front of the exterior ventilation grilles. Larger quantities of fresh food have been put in. ▶ Do not exceed the max. freezing capacity. → <i>"Freezing capacity", Page 36</i>

Fault	Cause and troubleshooting
The temperature differs greatly from the setting.	Different causes are possible. 1. Switch off the appliance. → <i>Page 32</i> 2. Switch the appliance back on after five minutes. → <i>Page 31</i> ▶ If the temperature is too warm, check the temperature again after a couple of hours. ▶ If the temperature is too cold, check the temperature again on the following day.
The appliance hums, bubbles, buzzes, gargles, clicks or crackles.	Not a fault. A motor is running, e.g. refrigerating unit, fan. Refrigerant flows through the pipes. The motor, switches or solenoid valves are switching on or off. Automatic defrosting is running. No action required.
The appliance makes noises.	Fittings wobble or stick. ▶ Check the removable fittings and, if required, replace these.
	Containers are touching.
	▶ Move the containers apart.
	Fast freezing is switched on. No action required.

15.1 Power failure

During a power failure, the temperature in the appliance rises; this reduces the storage time and the quality of the frozen food.

On the website for your appliance, the technical data provides you with the storage times for frozen food in the event of a fault.

Notes

- Open the appliance as little as possible during a power failure and do not place any other food in the appliance.
- Check the quality of the food immediately after a power failure.
 - Dispose of any frozen food that has defrosted and is hotter than 5 °C.
 - Cook or fry slightly thawed frozen food, and then either consume it or freeze it again.

16 Storage and disposal

16.1 Taking the appliance out of operation

1. Switch off the appliance. → *Page 32*
2. Disconnect the appliance from the power supply.

Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. Remove all of the food.
4. Clean the appliance. → *Page 37*
5. To guarantee the ventilation inside the appliance, leave the appliance open.

16.2 Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be reused by recycling.

WARNING

Risk of harm to health!

Children can lock themselves in the appliance, thereby putting their lives at risk.

- ▶ Leave shelves and containers inside the appliance to prevent children from climbing in.
- ▶ Keep children away from the redundant appliance.

WARNING

Risk of fire!

If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

1. Unplug the appliance from the mains.
2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner. Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

design Directive can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Furthermore, our Customer Service will continue to provide you with other function-relevant and storable genuine spare parts for up to 15 years from the date on which your appliance was placed on the market. For more information, please contact our Customer Service team.

Detailed information about the warranty period and the warranty conditions in your country is available via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions, from our customer service or on our website.

You can find the contact details for our customer service via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions or on our website.

17.1 Product number (E-Nr.), production number (FD) and consecutive numbering (Z-Nr.)

If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.), the production number (FD) and the consecutive numbering (Z-Nr.), which you can find on the appliance's rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1**/**3** Page 30
Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again quickly.

17 Customer Service

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Eco-

18 Technical data

Refrigerant, cubic capacity and further technical specifications can be found on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1**/**3** Page 30

You can find more information about your model online at <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. This web address is linked to the official EU EPREL product database. Please then follow the instructions on searching for the model. The model identifier is made up of the characters before the slash in the product number (E-Nr.) on the rating plate. Alternatively, you can also find the model identifier in the first line of the EU energy label.

18.1 Information regarding Free and Open Source Software

This product includes software components that are licensed by the copyright holders as free software or open source software.

The applicable licence information is stored on your home appliance. You can also access the applicable licence information via your

Home Connect app: "Profile -> Legal information -> Licence Information".²

You can also download the licence information on the brand product website. (Please search on the product website for your appliance model and additional documents). Alternatively, you can request the relevant information from oss-request@bshg.com or BSH Hausger-

äte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munich, Germany.

The relevant source code will be made available on request.

Please send your request to oss-request@bshg.com or BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str.34, 81739 Munich, Germany.

Subject: „OSSREQUEST“

The cost of performing your request will be charged to you. This offer is valid for three years from the date of purchase or at least as long as we offer support and spare parts for the relevant appliance.

¹ Only applies to countries in the European Economic Area

² Depending on the appliance specifications

19 Declaration of Conformity

BSH Hausgeräte GmbH hereby declares that the appliance with Home Connect functionality conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

A detailed RED Declaration of Conformity can be found online at www.gaggenau.com among the additional documents on the product page for your appliance.



2.4 GHz band (2400–2483.5 MHz): Max. 100 mW

5-GHz band (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.

The difference is Gaggenau

gaggenau.com

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.gaggenau.com



9001887372 (060206)
he, en